



Ferie ved Vadehavskysten

Holiday by the Wadden Sea · Urlaub an der Süddänischen Nordsee

Kan du høre det? Havet. Det samler os. Det har formet os. Os på Vadehavskysten. Men vi har igennem tiden reageret forskelligt på det vilkår. Det vil du se, når du kommer. For her møder du fire verdener inden for 25 km: Nordens ældste by Ribe, Danmarks nyeste storby Esbjerg, marskøen Mandø og Fanø med den vildeste natur- og kulturhistorie.

Alt sammen placeret i verdens største tidevandsområde med natur, så langt dine øjne rækker. Vores natur er så enestående, at den er verdensarv. Kontrasterne er allestedsnærværende. Mild på en sommerdag. Utømmet ved storm. Ikke to dage er ens.

Når du kommer, kan du starte med vikingetiden og afslutte med at se ind i fremtiden. Du kan finde flere end 10.000 dyre- og plantearter. Og møde 15 mio. trækfugle. Smage på Vadehavet au naturel eller nyde lokale producenters indsats på din tallerken. Opdage guldalderkunst og finde samtidinsinstallationer, som både ægger og vækker dig. Oplev middelalderkirker og udforske arkitektur, du får lyst til at røre ved.

Og nok er vi forskellige, os fra Vadehavskysten. Men der er én ting, der forener os. Det kommer af at bo ved havet: Vi har altid mødt verden med nysgerrighed. Sådan vil vi også møde dig.

UK // Can you hear it? The sea? It's what unites those of us who live here. It defines who we are. And we've all had our own way of interacting with it over the years. You'll notice that when you arrive. Because within a range of just 25 kilometres, you'll experience four very different worlds: From Ribe, the oldest town in the Nordics, to Esbjerg, Denmark's newest city, from the marsh island of Mandø to the island of Fanø, with its untamed nature and cultural history.

All four are located in the world's largest tidal area, and are surrounded by nature. Our nature is so unique that it's a World Heritage Site. You'll notice the contrasts everywhere you go. Mild on a summer's day. Wild in a storm. No two days are the same.

When you arrive, you might start your journey in the Viking Age, but end up in the future. Look closely and you'll see more than 10,000 animal and plant species. And spot 15 million migratory birds. Taste the Wadden Sea au naturel or savour the culinary skills of local producers on your plate. Discover Golden Age art and find contemporary installations that will both enlighten and rouse you. Discover medieval churches and explore architecture you'll want to touch.

And those of us who live by the Wadden Sea are all a bit different from each other too. But there's one thing we have in common. It comes from living by the sea: We're a curious folk, always wanting to know how the world works. And we'll be curious about you too, when we meet you.

DE // Können Sie es hören? Das Rauschen des Meeres? Das Meer verbindet uns. Es hat uns geprägt: uns alle, die an der Süddänischen Nordsee leben. Aber im Laufe der Zeit wurde ganz unterschiedlich auf dessen Bedingungen reagiert. Dies werden Sie bei Ihrem Besuch deutlich feststellen können. Denn im Umkreis von 25 Kilometern werden Sie auf vier ganz unterschiedliche Welten treffen: Ribe, die älteste Stadt in Skandinavien, Esbjerg, die jüngste Stadt Dänemarks und die Marsch-Inseln Mandø und Fanø mit ihrer wilden Natur- und Kulturgeschichte.

Und dies alles befindet sich im größten Gezeitengebiet der Welt – mit Naturerlebnissen, so weit das Auge reicht. Unsere Natur ist derart einzigartig, dass sie zum Weltkulturerbe gehört. Auch die Kontraste sind allgegenwärtig: Mild an einem Sommertag, ungezähmt bei Stürmen – kein Tag ist wie der andere.

Bei Ihrem Besuch können Sie mit der Wikingerzeit beginnen und mit einem Blick in die Zukunft abschließen. Hier gibt es mehr als 10.000 Tier- und Pflanzenarten zu entdecken. Und man kann 15 Millionen Zugvögel begegnen. Erleben Sie den Geschmack der Süddänischen Nordsee direkt in der Natur auf eigene Faust oder kommen Sie in den Genuss der leckeren Produkte lokaler Hersteller. Entdecken Sie die Kunst des Goldenen Zeitalters Dänemarks und erleben Sie zeitgenössische Installationen, die Sie begeistern und zum Nachdenken anregen werden. Entdecken Sie mittelalterliche Kirchen und erleben Sie Architektur, die man gerne berühren möchte.

Wir Menschen an der Süddänischen Nordsee sind bestimmt nicht alle gleich. Aber es gibt eine Sache, die uns alle eint: Dies kommt vom Leben am Meer: Wir begegnen der Welt immer mit Neugier. Und so begegnen wir auch Ihnen.

Oplevelser, du ikke må gå glip af

Not to be missed · Erlebnisse, die Sie sich nicht entgehen lassen sollten

1 Mandøbussen: En unik køretur på havbunden til Mandø // A unique drive along the seabed to Mandø // Eine einzigartige Fahrt über den Meeresboden zur Insel Mandø.

2 Turbåden Mandøpiggen: Sæl- og østerssafari i Nationalpark Vadehavet // Seal and oyster safari in the Wadden Sea National Park // Robben- und Austernsafari im Nationalpark Wattenmeer.

3 Mandø Kirke: En af Danmarks mindste kirker // One of Denmark's smallest churches // Eine der kleinsten Kirchen Dänemarks.

3 Stormflodssøjlen: Viser, hvor højt vandet har stået ved storm // See some of the highest water levels reached during various storms // Zeigt an, wie hoch der Wasserstand bei verschiedenen Stürmen war.

3 Dark Sky Park Mandø: Et af de mørkeste steder i Danmark, hvor mælkevejens lys på natthimlen kan opleves // One of the darkest places in Denmark. Experience the lights of the Milky Way in the night sky // Einer der dunkelsten Orte in ganz Dänemark – erleben Sie die strahlenden Lichter der Milchstraße am Nachthimmel.

4 Vadehavet: UNESCO Verdensarv, et spisekammer for millioner af trækfugle // UNESCO World Heritage Site, a pantry for millions of migratory birds // UNESCO-Welterbe und eine Speisekammer für Millionen von Zugvögeln.

5 Vadehavsentret: Guidede ture for både børn og voksne i UNESCO Verdensarv // Guided tours for both children and adults in the UNESCO World Heritage Site // Führungen für Kinder und Erwachsene durch die UNESCO-Welterbestätte.

Mærk Vadehavets puls på naturskønne Mandø

Experience the Wadden Sea up close on scenic Mandø · Spüren Sie auf der malerischen Insel Mandø den Puls des Wattenmeeres

DK // Kom til Mandø og mærk Vadehavets puls, som her er mere nærværende end noget andet sted på Vadehavskysten. For to gange i døgnet oversvømmer tidevandet adgangsvejen til Mandø. Så kan du hverken komme til eller fra øen. Du er her på naturens præmisser.

Det er ikke altid lige praktisk. Men til gengæld lever de ca. 30 fastboende på øen et liv helt tæt på naturen og Vadehavet. Og kan nyde, at både dyr og planter får bedre og bedre betingelser for at udfolde sig. Naturfonden, Nationalpark Vadehavet og lokale beboere arbejder sammen for at skabe større arealer med sammenhængende natur – til gavn for fugle, tudser og andre af Vadehavskystens beboere.

Det er godt for strandtudsen, men også godt for dig, som besøger Mandø. Kom. Mærk roen falde over dig. Bliv her gerne et par dage. For eksempel om vinteren, hvor naturen godt kan vise tænder.

Mærk det. Nyd det. Og brug den kolde tid til en østerstur, for de er i sæson. Og jo mere du spiser, jo bedre for faunaen. De østers, du plukker, er en invasiv art.

Gå en tur om natten. Oplev, hvordan mørket lyser op og gør universets fjerne galakser så nærværende, at du føler, du kan røre stjernerne, hvis bare du strækker dig for at nå dem.

UK // You won't get closer to the Wadden Sea than here on Mandø. Twice a day, the tide floods the access road to the island, cutting it off from the mainland. You're here on nature's terms.

It's not always convenient. On the other hand, the 30 or so permanent residents on the island have learned to live close to nature and the Wadden Sea, and love the fact that both local animals and plants are getting better conditions to thrive in. Naturfonden, the Wadden Sea National Park and local residents work as a team to provide larger areas of continuous nature – for the benefit of birds, toads and other inhabitants by the Wadden Sea.

It's good for the natterjack toads, but also good for you as a visitor to Mandø. Come and let the peace settle over you. Stay for a few days. Why not come in the winter, when the local nature really bares its teeth?

Feel it. Savour it. And make the most of the cold weather to go oyster picking, because that's when they're in season. And the more of them you eat, the better for the fauna. The oysters you pick are an invasive species.

Go for a walk at night. Experience how the darkness seems to light up, making the distant galaxies of the universe appear so close that you feel like you could almost reach out and touch the stars.

DE // Besuchen Sie die Insel Mandø und spüren Sie den Puls des Wattenmeeres, der hier so präsent ist wie nirgendwo sonst an der Süddänischen Nordsee. Zweimal am Tag überfluten die Gezeiten die Zufahrtsstraße nach Mandø. In dieser Zeit kann die Insel weder betreten noch verlassen werden. Hier muss man sich nach den Bedingungen der Natur richten.

Dies ist nicht immer praktisch. Die rund 30 Menschen, die fest auf der Insel leben, führen dafür ein Leben nah an der Natur inmitten des Wattenmeeres. Zu deren Freude wird dafür gesorgt, dass hier heute sowohl Tiere als auch Pflanzen immer bessere Bedingungen zum Gedeihen erhalten. Der dänische Naturfond, der Nationalpark Wattenmeer und die Lokalbevölkerung setzen sich nämlich gemeinsam dafür ein, größere zusammenhängende Naturgebiete zu schaffen. – Dies kommt den Vögeln, Kröten und anderen Bewohnern der Süddänischen Nordsee zugute.

Hiervon profitiert aber nicht nur die Strandkröte, sondern auch Sie und alle anderen bei ihrem Besuch auf der Insel Mandø. Kommen Sie vorbei. Spüren Sie die Ruhe. Verbringen Sie gleich ein paar Tage hier, zum Beispiel im Winter, wenn die Natur sich auch von ihrer gastigen Seite zeigen kann.

Spüren Sie die Natur. Genießen Sie die Natur. Und nutzen Sie das kalte Wetter für eine Austern-Tour, denn die haben dann gerade Saison. Und je mehr Sie davon essen, desto besser ist es für die Tierwelt. Denn die Austern, die Sie sammeln, gehören zu einer invasiven Art.

Unternehmen Sie einen Spaziergang in der Dunkelheit. Erleben Sie, wie die Dunkelheit aufleuchtet und die fernen Galaxien des Universums derart greifbar macht, dass Sie das Gefühl haben, Sie könnten die Sterne berühren, wenn Sie sich nur nach ihnen strecken.

FÅ MEGET MERE INFO OM DE FANTASTISKE OPLEVELSER I OMRÅDE

– scan QR-koderne herunder

Find out more about all the amazing activities the area has to offer – scan the QR codes below

Erfahren Sie mehr über die tollen Erlebnismöglichkeiten in der Region – scannen Sie die unten stehenden QR-Codes

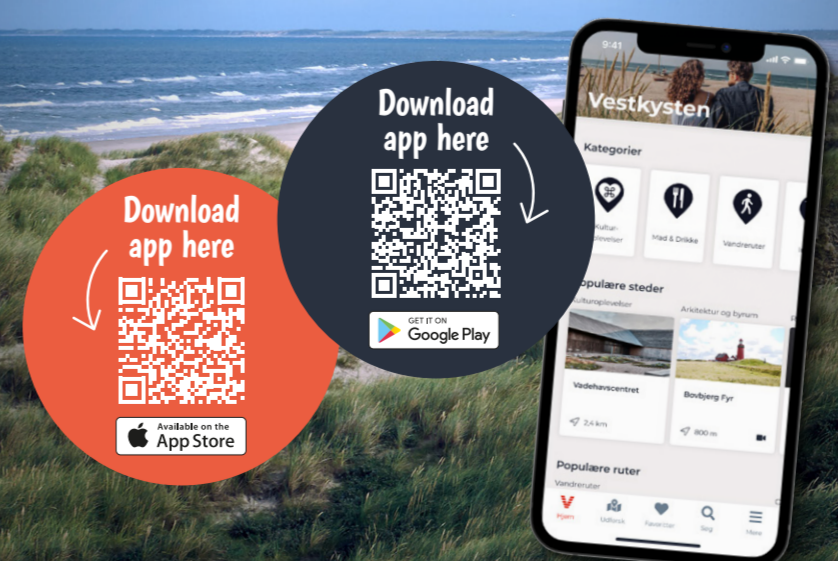


VESTKYSTEN-APP

Den officielle online rejseguide

The Official Online Travel Guide

Der Offizieller Online-Reiseführer



Din lokale guide til
Your local guide to
Ihr lokaler Guide für

MANDØ



inkl. **BYKORT**
inkl. **A CITY MAP**
inkl. **STADTKARTE**



www.vadehavskysten.dk





Mandø Turistinformation

Mandøbyvej 21, Mandø, 6760 Ribe
W vadehavskysten.dk

Velkomsted

Welcome center / Wilkommensort
Midtvej 7, Mandø, 6760 Ribe

Mandøforeningen
W mandø.dk

OPLEVELSER
EXPERIENCES / ERLEBNISSE

Mandøbussen
Okholmvej 5, Mandø, 6760 Ribe
T +45 75 44 51 07 W mandoebussen.dk

Mandø Kirke
Mandø Kirkevej 2A,
Mandø, 6760 Ribe

Mandø Museum
Mandø Byvej 5, Mandø, 6760 Ribe
T +45 61 31 95 02 W mandoemuseum.dk

Mandø Mølle
Mandø Byvej 35,
Mandø, 6760 Ribe

Redningsstationen
Mandø Strandvej 2, Mandø, 6760 Ribe
T +45 61 31 95 02 W mandoemuseum.dk

Stormflodsøje
Mandø Strandvej,
Mandø 6760 Ribe

Turbåden Mandøpigen
Mandø Byvej 7, Mandø, 6760 Ribe
T +45 51 25 49 12 W mandoepigen.dk

Vadehavscentret
Okholmvej 5, V. Vedsted, 6760 Ribe
T +45 75 44 61 61 W vadehavscentret.dk

SMAGSOPELVESER
TASTE EXPERIENCES / GESCHMACKSERLEBNISSE

Café Mandøpigen
Mandø Byvej 7, Mandø, 6760 Ribe
T +45 23 46 94 08 W mandoepigen.dk

Hotel & Restaurant Vadehavet
Vestervej 1, Mandø, 6760 Ribe
T +45 75 44 51 07
W restaurantvadehavetmandoe.dk

SHOPPING
SHOPPING / EINKAUFEN

Mandø Brugs
Mandø Byvej 1, Mandø, 6760 Ribe
T +45 75 44 51 02 W mandoebrugs.dk

OVERNATNING
ACCOMMODATION / UNTERKUNFT

Hotel & Restaurant Vadehavet
Vestervej 1, Mandø, 6760 Ribe
T +45 75 44 51 07
W restaurantvadehavetmandoe.dk

Mandø Camping
Mandø Byvej 1, Mandø, 6760 Ribe
T +45 75 44 51 02 W mandoebrugs.dk/camping

Mandøpigens ferielejligheder
Mandø Byvej 7, Mandø, 6760 Ribe
T +45 75 44 64 34 W mandoepigen.dk

HVORDAN KOMMER DU TIL MANDØ?

Vejen til Mandø oversvømmes af tidevandet to gange i døgnet. Tag traktorbusserne over vaden og bliv omsluttet af den høje himmel og landskabets dynamik – eller tag turen i egen bil. Hvis man kører i egen bil, skal man være opmærksom på tidevandet – ring til Mandø Brugs på tlf. 75 44 51 02 for information herom.

HOW TO GET TO MANDØ

The road to Mandø is flooded by the tide twice a day. Take the tractor buses across the ford, where you'll be surrounded by big skies and a constantly changing landscape, or take the trip in your own car. If you are travelling by car, always keep an eye on the tide – call Mandø Brugs on tel. +45 75 44 51 02 for information.

SO ERFOLGT DIE ANREISE NACH MANDØ

Die Straße nach Mandø wird zweimal am Tag von der Flut überschwemmt. Fahren Sie mit den Traktorbusen über die Wattfläche und lassen Sie sich von dem weiten Horizont und dieser dynamischen Landschaft einnehmen. – Sie können jedoch auch in Ihrem eigenen Auto anreisen. Wenn Sie mit dem Auto anreisen, müssen Sie die Gezeiten beachten. Rufen Sie im Laden Mandø Brugs unter der Telefonnummer +45 75 44 51 02 an, um diesbezüglich Informationen zu erhalten.

Read more about Mandø here



- Asfaltvej / Asphalt road / Asphaltstraße
- Grusvej / Gravel road / Schotterstraße
- Vandresti / Hiking trail / Wanderweg (2-4-6 km)
- Cykelrute / Bicycle route / Fahrradweg (7-9-10 km)
- STOP**
Al færdsel på diget forbudt på grund af får og lam // Traffic on the dike is prohibited, due to sheep and lams // Gesamtkkehr auf dem Deick verboent, wegen Schafe und Lämmer.

- Koresand & Sæler // Seals // Robben**
Kan kun besøges med stedkendt guide // Can only be visited with local guide // Kann nur mit lokalem Führer besucht werden.
- Østers // Oysters // Austern**
Kan kun besøges med stedkendt guide // Can only be visited with local guide // Kann nur mit lokalem Führer besucht werden.
- Rigt fugleliv**
Birds // Vögel
- Kveller & faskingårde**
- Baunsbjerg**
- Stjernespot // Star spot // Sternenfleck**
Et godt sted at se stjerner // A great place for stargazing // Ein guter Ort zum Betrachten der Sterne



VÆRD AT VIDE

Mandø er ca. 8 km² stor. Mandø har ca. 27 indbyggere. Afstanden fra Vester Vedsted til Mandø by er ca 11 km, heraf ca. 6 km gennem Vadehavet. Der er bademuligheder stik vest ud for stormflodsøjen, husk at orientere dig om høj- og lavvande. Gå aldrig ud på vaden, hvis vejret er dårligt.

GOOD TO KNOW

Mandø is approx. 8 km² big. The population counts approx. 27. The distance from Vester Vedsted to Mandø village is 11 km of which 6 km are actually in the Wadden Sea. Bathing is possible west of the flood post, remember to check up on the tides. Never go out on the flats in bad weather.

WISSENWERTES

Mandø ist ca. 8 km² groß. Mandø hat ca. 27 Einwohner. Von Vester Vedsted zum Dorf Mandø sin es ca 11 km, davon 6 km durch das Wattenmeer. Baden ist möglich westlich der Sturmflutsäule, orientieren Sie sich über die Gezeiten. Gehen Sie nie ins Wat, wenn das Wetter schlecht ist.

MANDØS FUGLELIV
MANDØ BIRDS / MANDØ VÖGEL

VADEHAVSTURE
WADDEN SEA TOURS / WATTWANDERUNG

Ø-HOP MED TURFÆRGE
ISLAND HOP WITH TOUR FERRY
INSEL HOPPING MIT AUSFLUGSBOOT



Ture arrangeres af / Organized by / Veranstalter von
VADEHAVSCENTRET • T +45 75 44 61 61
TURFÆRGE / TOUR FERRY / AUSFLUGSBOOT MANDØPIGEN
T +45 75 44 64 34

VADEHAVETS SÆLER
WADDEN SEA SEALS
ROBBEN DES WATTENMEERS



Ture arrangeres af / Organized by / Veranstalter von
VADEHAVSCENTRET • T +45 75 44 61 61
TURFÆRGE / TOUR FERRY / AUSFLUGSBOOT MANDØPIGEN
T +45 75 44 64 34

ØSTERS - VADEHAVETS DELIKATESSE
OYSTERS - RICES OF THE WADDEN SEA
AUSTERN - WATTENMEERESFRÜCHTE



Ture arrangeres af / Organized by / Veranstalter von
VADEHAVSCENTRET • T +45 75 44 61 61
MANDØBUSSEN • T +45 61 66 56 75
TURFÆRGE / TOUR FERRY / AUSFLUGSBOOT MANDØPIGEN
T +45 75 44 64 34

FIND TURISTINSPIRATION
FIND TOURIST INSPIRATION
INSPIRATION FÜR AUSFLÜGE



PAS PÅ KORTET - VI KAN GENBRUGE DET

Afløvr det gerne samme sted, som du fik det, og vi genbruger det

LOOK AFTER THIS MAP BECAUSE WE CAN REUSE IT
Please return it to the same place you got it, and we reuse it

GEBEN SIE BITTE GUT AUF DIE KARTE ACHT

– DANN KANN SIE DANACH ERNEUT ZUM EINSATZ KOMMEN
Bitte geben Sie diese Karte wieder dort ab, wo Sie sie erhalten haben, dann kann sie danach erneut zum Einsatz kommen.